



**NOUVEAU PROGRAMME DE TRANSFERT DE TAXE FÉDÉRALE SUR L'ESSENCE (FINANCEMENT INTÉRIMAIRE)**

**Fonds d'amélioration locale – Demande d'autorisation d'emprunt intérimaire**

2010 -049 M. Gérald Morneau propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 2,009,000 \$ servant les fins suivantes :

<u>Service</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Service relatif aux transports	3 ans	<u>2,009,000 \$</u>
Total		2,009,000 \$
Appuyée par Michel Dubé		Adoptée.

**Fonds d'utilité d'eau et d'égouts – Demande d'autorisation d'emprunt intérimaire**

2010 -050 M. Martin Albert propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 3,165,000 \$ servant les fins suivantes :

<u>Service</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Service d'eau et égouts	3 ans	<u>3,165,000 \$</u>
Total		3,165,000 \$
Appuyée par André Lang		Adoptée.

**PLANIFICATION ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

Le Conseiller Denis Pelletier se retire pendant la présentation du dossier.

**APPEL D'OFFRES, POSTE DE POLICE ET IMMEUBLE À BUREAUX**

2010-051 M. André Lang propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Maxim 2000 inc., étant le plus bas soumissionnaire en date du 18 mai 2010 concernant la construction du poste de police et de l'immeuble à bureaux.  
Appuyée par Michel Dubé Adoptée.

**POLICE**

**DEMANDE D'AUTORISATION D'EMPRUNT**

2010 -052 M. Jean-Guy Marquis propose que le budget capital – Fonds d'amélioration locale soit adopté tel que modifié.  
Appuyée par André Lang Adoptée.

### **Fonds d'amélioration locale – Demande d'autorisation d'emprunt**

**2010 -053 M. Jean-Guy Marquis propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 3,112,000 \$ servant les fins suivantes :**

<b><u>Service</u></b>	<b><u>Durée</u></b>	<b><u>Montant</u></b>
Service de Police	20 ans	<u>3,112,000 \$</u>
Total		<u>3,112,000 \$</u>

Appuyée par André Lang Adoptée.

**Le Conseiller Denis Pelletier revient à la réunion.**

### **ÉNERGIE**

#### **AUGMENTATION DES TARIFS D'ÉLECTRICITÉ**

**2010 -054 M. Ben Beaulieu propose que les tarifs d'électricité du Service d'Énergie Edmundston soient révisés tels que présentés et ce, effectifs à compter du 1<sup>er</sup> juin 2010.**

**Appuyée par Martin Albert**

**Adoptée.**

### **INFORMATION GÉNÉRALE**

- Prochaine réunion publique, le mardi, 15 juin 2010 à 20 h
- Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées du 30 mai au 5 juin 2010.

### **QUESTIONS ET COMMENTAIRES**

- Monsieur le Maire explique aux citoyens présents les démarches effectuées à ce jour concernant le projet d'infrastructure Edmundston-Est ainsi que les étapes à venir, incluant l'aspect de la circulation pendant les travaux;
- Beaucoup de citoyens du secteur Edmundston-Est sont venus présenter des inquiétudes et suggestions concernant le tracé temporaire sur la 22<sup>e</sup> Rue durant les travaux d'amélioration des infrastructures d'eau & d'égout de la rue Victoria. Les citoyens qui sont venus exprimer les doléances au conseil expliquent qu'ils ne veulent pas que des changements soient effectués à la signalisation de la 22<sup>e</sup> Rue.
- Une pétition de 771 signatures de résidents a été remise au conseil municipal.

- Un citoyen est préoccupé par les bruits de motocyclette provenant de la rue Ringuette quartier Saint-Basile.
- Certains membres du conseil demandent si une résolution peut être apportée. Une précision est donnée quant à la procédure.

**2010 -055 M. Ben Beaulieu propose de modifier l'ordre du jour pour ajouter le sujet suivant : Circulation sur la 22<sup>e</sup> Rue.  
Appuyée par Denis Pelletier **Adoptée.****

**2010 -056 M. Martin Albert propose qu'aucun changement ne soit effectué à la signalisation et à la circulation sur la 22<sup>e</sup> Rue.  
Appuyée par Michel Dubé **Adoptée.****

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Denis Pelletier à 21 h 28.

---

Jacques P. Martin, Maire

---

Me Marc Michaud, Secrétaire (par intérim)